



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 27 août 2007

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

### **Recettes monétaires agricoles, premier semestre de 2007**

2

Les recettes monétaires du marché des agriculteurs ont atteint un sommet au cours des six premiers mois de 2007, les prix de la plupart des cultures, du bétail et des produits d'origine animale ayant augmenté. Les marchés ont rapporté aux agriculteurs 17,6 milliards de dollars de janvier à juin, en hausse de 13,8 % par rapport à la même période en 2006.

Production et écoulement des produits du tabac, juillet 2007

6

---

## **Nouveaux produits**

---

7



## Communiqués

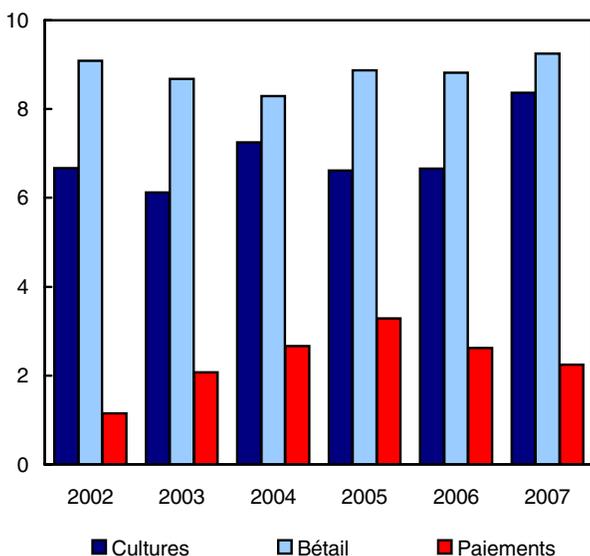
### Recettes monétaires agricoles

Premier semestre de 2007

Les recettes monétaires du marché des agriculteurs ont atteint un sommet au cours des six premiers mois de 2007, les prix de la plupart des cultures, du bétail et des produits d'origine animale ayant augmenté. Les marchés ont rapporté aux agriculteurs 17,6 milliards de dollars de janvier à juin, en hausse de 13,8 % par rapport à la même période en 2006.

#### Recettes monétaires agricoles de janvier à juin

En milliards de dollars



Soutenues par l'accroissement des prix des céréales et des oléagineux et par d'importantes livraisons de céréales, les recettes des cultures ont atteint un niveau record de 8,4 milliards de dollars pour un premier semestre. Il s'agit d'une hausse de 25,6 % par rapport au niveau de janvier à juin 2006 et de 15,5 % par rapport au sommet précédent atteint en 2004.

Les recettes des producteurs de bétail ont augmenté de 4,9 % pour atteindre 9,3 milliards de dollars au premier semestre de 2007, les recettes des bovins ayant augmenté, les prix des porcs s'étant améliorés par rapport à leurs faibles niveaux de 2006 et les prix des produits laitiers et de la volaille ayant progressé.

Les paiements de programme ont reculé de 14,2 % pour se chiffrer à 2,2 milliards de dollars au cours des six

#### Note aux lecteurs

Statistique Canada ne fait pas de prévisions des recettes monétaires agricoles. Les données présentées sont fondées sur les données des enquêtes et sur les données administratives provenant de plusieurs sources.

Les **recettes monétaires agricoles** mesurent le revenu brut des entreprises agricoles en dollars courants. Elles comprennent les ventes de productions végétales et animales (sauf les ventes entre les fermes d'une même province) et les paiements de programme. Les recettes sont comptabilisées lorsque l'argent est versé aux agriculteurs, avant déduction des dépenses.

Les **recettes différées** représentent les ventes de céréales et d'oléagineux livrés par les producteurs de l'Ouest pour lesquelles les paiements ont été reportés à l'année suivante. Étant donné que ces recettes sont fondées sur les livraisons effectuées, les paiements différés sont déduits des recettes monétaires agricoles de l'année civile en cours et inclus lorsqu'ils sont réalisés (voir «Réalisation des recettes différées» dans le tableau des recettes monétaires agricoles).

Les **paiements de programme** sont les paiements liés à la production agricole courante et versés directement aux agriculteurs. Cependant, la série ne vise pas nécessairement à englober tous les paiements effectués aux agriculteurs ni ne représente la totalité des dépenses publiques se rapportant à tous les programmes d'aide. Ainsi, le Programme canadien d'options pour les familles agricoles annoncé en juillet 2006 n'est pas compris parce qu'il a été établi qu'il ne représente pas un revenu d'entreprise à des fins statistiques.

Par suite de la publication des données du **Recensement de l'agriculture de 2006** le 16 mai 2007, les estimations des recettes monétaires agricoles, des dépenses d'exploitation, du revenu net, de la valeur en capital et des autres données contenues dans la série des Statistiques économiques agricoles seront révisées, là où il y a lieu. Ces révisions seront annoncées dans un futur communiqué de la série dans Le Quotidien. Pour plus de détails sur le Recensement de l'agriculture, voir le communiqué «Recensement de l'agriculture de 2006 : exploitations et exploitants agricoles» paru dans Le Quotidien du 16 mai.

premiers mois de 2007, en baisse de 4,5 % par rapport à la moyenne quinquennale précédente (2002 à 2006), période où il y a eu des paiements record attribuables à des conditions météorologiques défavorables, à de faibles prix pour les grains et les oléagineux et à la crise de l'encéphalopathie spongiforme bovine.

Au total, les recettes monétaires agricoles, c'est-à-dire les recettes des cultures, du bétail et des paiements de programme, ont atteint un nouveau sommet de 19,9 milliards de dollars. Ce total était supérieur de 9,8 % à celui de la première moitié de 2006 et de 11,8 % à la moyenne quinquennale précédente pour la période de janvier à juin.

Les recettes monétaires agricoles sont une mesure du revenu brut des exploitations agricoles. Elles ne tiennent pas compte des dépenses engagées par les agriculteurs telles que les frais des aliments pour animaux, lesquels seront touchés par la hausse des prix des grains et des oléagineux sur les marchés au cours de la dernière année.

À l'échelle provinciale, les recettes monétaires agricoles ont progressé dans toutes les provinces, sauf à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick, où les recettes des pommes de terre ont reculé par rapport aux niveaux quasi-record observés dans la première moitié de 2006, et en Colombie-Britannique, où les recettes sont demeurées inchangées. Dans toutes les autres provinces, les augmentations se sont situées entre 3,1 % et 23,2 %. Les provinces des Prairies ont connu des augmentations de 10 % et plus, surtout en raison de l'accroissement des prix des céréales.

### **Recettes des cultures entraînées à la hausse par les augmentations des prix des céréales et des oléagineux**

Soutenus par la croissance du secteur des biocarburants aux États-Unis et dans l'Union européenne ainsi que par les préoccupations de la nouvelle récolte et par le resserrement des approvisionnements mondiaux, les prix des céréales et des oléagineux ont grimpé en flèche depuis leurs très bas niveaux observés durant la campagne agricole de 2005-2006. Une production de céréales quasi-record en 2006 s'est également traduite par d'importantes livraisons effectuées par les agriculteurs canadiens au cours du premier semestre de 2007.

Les recettes du blé (sauf le blé dur) ont augmenté de 66,0 % pour s'élever à 1,5 milliard de dollars, sous l'effet d'un accroissement des prix, des livraisons et des paiements de la Commission canadienne du blé (CCB). De même, les recettes du blé dur et de l'orge ont bondi de plus de 50 %, sous la poussée de la progression des prix et des paiements de la CCB. Par contre, les livraisons de ces deux cultures ont diminué, essentiellement en raison d'une baisse de production en 2006, car les producteurs ont choisi de semer d'autres cultures et les rendements ont diminué.

Les recettes du canola ont atteint 1,5 milliard de dollars, ce qui constitue un deuxième sommet consécutif pour une première moitié d'année. Cette augmentation a été entraînée par une progression des prix de 41,4 %. Bien que plus faibles, les livraisons de canola pour la période de janvier à juin dépassaient de plus de 50 % la moyenne quinquennale précédente. L'augmentation des prix et des livraisons a entraîné à la hausse les recettes du soya, qui ont augmenté de 46,7 % pour se situer à 402 millions de dollars. Comme celle du canola, la production de soya s'est accrue ces dernières années,

en raison d'une forte demande d'huile végétale et de soya comestible.

Les recettes du maïs se sont accrues de 50,9 % pour atteindre un sommet de 478 millions de dollars dans la première moitié de 2007, les prix et les livraisons ayant augmenté de 40,8 % et de 7,1 % respectivement.

Les recettes des pommes de terre ont chuté de 3,2 % pour s'établir à 421 millions de dollars, une augmentation des mises en marché (+9,4 %) ayant été plus qu'effacée par une chute de prix de 11,5 %. Malgré l'effort que les agriculteurs canadiens ont pu faire pour réduire les superficies ensemencées en pommes de terre en 2006, de bonnes conditions de croissance ont donné lieu à des rendements et à une production record. Des approvisionnements abondants ont fait tomber les prix à près de 6 % en deçà de la moyenne quinquennale précédente pour une période de janvier à juin.

### **La progression des prix fait augmenter les recettes du bétail**

Les recettes du bétail ont augmenté au premier semestre de 2007, les prix de la plupart du bétail et des produits d'origine animale ayant progressé.

Les recettes monétaires des bovins et des veaux, qui sont composées des recettes de l'abattage au Canada, de l'exportation interprovinciale et de l'exportation internationale, ont crû de 3,4 % pour se chiffrer à 3,2 milliards de dollars, surtout en raison de l'accroissement des prix (+2,7 %). Les mises en marché (ou le poids total mis en marché) ont augmenté de 0,6 % au premier semestre de 2007, atteignant ainsi leur deuxième plus haut niveau pour une période de janvier à juin.

En dépit de l'appréciation du dollar canadien, un plus grand nombre de bovins d'engraissement et d'abattage sont expédiés aux États-Unis pour satisfaire la forte demande. Les recettes des exportations internationales de bovins ont progressé de 17,4 % pour atteindre 693 millions de dollars, le nombre d'animaux exportés ayant augmenté de 17,1 %.

Les recettes de l'exportation interprovinciale de bovins d'engraissement ont crû de 15,7 % pour atteindre 335 millions de dollars, résultat d'une hausse de 24,4 % du nombre de têtes vendues. L'accroissement des coûts des céréales fourragères a fait fléchir les prix des bovins d'engraissement.

Les recettes de l'abattage canadien, qui représentent près des deux tiers des recettes des bovins, ont légèrement diminué de 0,5 %. L'amélioration des prix (+5,0 %) a été atténuée par une baisse des mises en marché.

Les recettes des porcs ont augmenté de 7,8 % par rapport aux six premiers mois de 2006, à la faveur d'une

augmentation des prix. Malgré cette progression, les recettes porcines sont demeurées inférieures de 3,2 % à la moyenne quinquennale précédente.

Le nombre total de porcs mis en marché par les agriculteurs canadiens, soit 15,4 millions de porcs vendus, a été légèrement supérieur (+0,7 %) au nombre enregistré en 2006. Les recettes monétaires des exportations internationales de porcs ont fait un bond de 16,1 %, ce qui représente environ 40 % de l'accroissement des recettes porcines.

Les recettes de produits assujettis à la gestion de l'offre (les produits laitiers, la volaille et les oeufs) ont progressé de 5,2 %, après avoir connu un léger repli en 2006. Les poulets et les produits laitiers, dont les prix ont augmenté, ont été les principaux facteurs expliquant cette augmentation. Les produits assujettis à la gestion de l'offre représentent environ 40 % des recettes totales du bétail.

#### **Les paiements de programme baissent à la suite de niveaux élevés**

Les paiements de programme ont rapporté aux agriculteurs 2,2 milliards de dollars, ce qui correspond à 14,2 % de moins que pour les six premiers mois de 2006 et à 4,5 % de moins que la moyenne quinquennale précédente.

Les paiements d'assurance-récolte, à laquelle les producteurs contribuent par des primes, ont baissé de 48,8 % pour s'établir à 145 millions de dollars, en raison d'une amélioration des conditions de croissance en 2006, surtout au Manitoba.

L'élimination progressive du Programme de paiements pour les producteurs de céréales et

d'oléagineux et du Programme de paiements relatifs au revenu agricole a aussi joué un rôle important dans la baisse de l'ensemble des paiements.

Le recul des paiements de programme a été atténué par le nouveau programme de Paiement au titre des coûts de production et par la hausse du Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSRA) et des programmes connexes. Les paiements en vertu du PCSRA et des programmes connexes ont totalisé 1,1 milliard de dollars, en hausse par rapport aux 837 millions de dollars distribués au cours de la même période en 2006.

Le Paiement au titre des coûts de production a distribué 228 millions de dollars des 400 millions de dollars alloués à ce programme au cours du premier semestre de l'année. Ce programme a été conçu pour aider les producteurs à gérer les coûts de production élevés au cours des quatre dernières années.

#### **Données stockées dans CANSIM : tableau 002-0002.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3437 et 3473.**

Il est possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Pour obtenir des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 1-800-465-1991 ([agriculture@statcan.ca](mailto:agriculture@statcan.ca)), télécopieur 613-951-3868. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Estelle Perrault au 613-951-2448 ([estelle.perrault@statcan.ca](mailto:estelle.perrault@statcan.ca)), Division de l'agriculture. □

## Recettes monétaires agricoles

	Janvier à juin 2006	Janvier à juin <sup>P</sup> 2007	Janvier-juin 2006 à janvier-juin 2007	Avril à juin 2006	Avril à juin <sup>P</sup> 2007	Avril-juin 2006 à avril-juin 2007
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
<b>Recettes monétaires agricoles</b>	<b>18 103</b>	<b>19 869</b>	<b>9,8</b>	<b>9 000</b>	<b>9 976</b>	<b>10,8</b>
<b>Total du marché<sup>1</sup></b>	<b>15 482</b>	<b>17 619</b>	<b>13,8</b>	<b>7 929</b>	<b>9 062</b>	<b>14,3</b>
Tout le blé <sup>2</sup>	1 166	1 903	63,2	723	1 147	58,6
Blé, sauf le blé dur <sup>2</sup>	920	1 527	66,0	557	896	60,9
Blé dur <sup>2</sup>	246	375	52,4	166	251	51,2
Orge <sup>2</sup>	186	285	53,2	92	125	35,9
Recettes différées	-89	-169	89,9	-49	-100	104,1
Réalisation des recettes différées	375	478	27,5	7	5	-28,6
Canola	1 127	1 508	33,8	556	812	46,0
Soya	274	402	46,7	144	170	18,1
Maïs	317	478	50,8	147	207	40,8
Autres céréales et oléagineux	176	253	43,8	82	122	48,8
Cultures spéciales	273	409	49,8	113	183	61,9
Pommes de terre	435	421	-3,2	220	208	-5,5
Industrie floricole et pépinières	1 131	1 152	1,9	787	802	1,9
Autres cultures	1 294	1 245	-3,8	853	838	-1,8
<b>Total des cultures</b>	<b>6 663</b>	<b>8 366</b>	<b>25,6</b>	<b>3 676</b>	<b>4 519</b>	<b>22,9</b>
Bovins et veaux	3 117	3 222	3,4	1 464	1 541	5,3
Porcs	1 670	1 801	7,8	828	892	7,7
Produits laitiers	2 428	2 538	4,5	1 204	1 296	7,6
Volaille et oeufs	1 212	1 291	6,5	618	672	8,7
Autre bétail	391	401	2,6	139	142	2,2
<b>Total du bétail</b>	<b>8 819</b>	<b>9 253</b>	<b>4,9</b>	<b>4 253</b>	<b>4 543</b>	<b>6,8</b>
Compte de stabilisation du revenu net	299	267	-10,7	23	8	-65,2
Paiements d'assurance-récolte	283	145	-48,8	33	22	-33,3
Programmes d'aide en cas de désastre lié aux revenus	1 544	1 320	-14,5	639	616	-3,6
Programme provincial de stabilisation	369	482	30,6	341	257	-24,6
Autres programmes	126	36	-71,4	36	11	-69,4
<b>Total des paiements</b>	<b>2 621</b>	<b>2 249</b>	<b>-14,2</b>	<b>1 071</b>	<b>914</b>	<b>-14,7</b>

<sup>P</sup> provisoire

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

1. Le total des recettes du marché correspond à la somme des recettes des cultures et du bétail.

2. Inclut les paiements de la Commission canadienne du blé.

**Note:** Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

## Recettes monétaires agricoles provinciales

	Janvier à juin 2006	Janvier à juin <sup>P</sup> 2007	Janvier-juin 2006 à janvier-juin 2007	Avril à juin 2006	Avril à juin <sup>P</sup> 2007	Avril-juin 2006 à avril-juin 2007
	en millions de dollars		variation en %	en millions de dollars		variation en %
<b>Canada</b>	<b>18 103</b>	<b>19 869</b>	<b>9,8</b>	<b>9 000</b>	<b>9 976</b>	<b>10,8</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	46	51	10,9	22	25	13,6
Île-du-Prince-Édouard	208	193	-7,2	101	95	-5,9
Nouvelle-Écosse	226	233	3,1	93	96	3,2
Nouveau-Brunswick	239	216	-9,6	118	107	-9,3
Québec	3 170	3 317	4,6	1 817	1 775	-2,3
Ontario	4 288	4 470	4,2	2 310	2 345	1,5
Manitoba	1 736	2 139	23,2	703	1 077	53,2
Saskatchewan	3 198	3 712	16,1	1 399	1 747	24,9
Alberta	3 850	4 397	14,2	1 789	2 062	15,3
Colombie-Britannique	1 140	1 142	0,2	648	647	-0,2

<sup>P</sup> provisoire

0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro

**Note:** Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

---

## Production et écoulement des produits du tabac

Juillet 2007

Le nombre total de cigarettes vendues en juillet par les fabricants canadiens a crû de 13,7 % par rapport à juin pour s'établir à 1,7 milliard de cigarettes, en baisse de 22,6 % par rapport à juillet 2006.

La production de cigarettes a chuté de 30,5 % en juillet par rapport à juin pour atteindre 1,2 milliard de cigarettes, en baisse de 32,5 % comparativement à juillet 2006.

En juillet, le niveau des stocks de fermeture a été de 1,6 milliard de cigarettes, en hausse de 23,4 % par rapport à juin et en hausse de 4,8 % par rapport à juillet 2006.

**Nota :** Cette enquête recueille des données sur la production au Canada des produits du tabac fabriqués par les fabricants canadiens, ainsi que sur les ventes ou

l'écoulement de cette production. L'enquête ne recueille aucune donnée sur les produits du tabac importés. Par conséquent, les données sur les ventes du présent communiqué ne constituent pas une approximation de la consommation intérieure des produits du tabac.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0062.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2142.**

Le numéro de juillet 2007 de *Production et écoulement des produits du tabac*, vol. 36, n° 7 (32-022-XWF), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

**Production et écoulement des produits du tabac,**  
juillet 2007, vol. 36, n<sup>o</sup> 7  
**Numéro au catalogue : 32-022-XWF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Reveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

catégorie 11-0017 (anglais) 11-0210 (551/0210/441)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997  
Pour être diffusé à 8 h 30

#### PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements à un moyen de transport urbain, soit le même le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance des dépenses et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 a été contrebalancée par une forte hausse des coûts.

#### AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice de offre d'emploi, mai 1997 10
- Enquête sur les entreprises à court terme 10
- Ajout de postes permanents, septembre 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

#### NOUVELLES PARUTIONS

- 12

### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : `subscribe quotidien prénom et nom`.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2007. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.